

THÉÂTRE

15 NOVEMBRE 1965

VOL. 6 - No 3



Le Rideau Vert distribue la revue "THEATRE" à son aimable clientèle, avec ses hommages.

Les étudiants et le théâtre

Depuis longtemps déjà, les étudiants du monde en général et de notre pays en particulier, ont pris l'habitude de s'identifier à toutes les activités, à tous les problèmes, à toutes les manifestations de la vie de la nation. En d'autres termes: les étudiants ont pris la place qui leur revient de droit, celle qui convient aux futurs professionnels, à l'élite intellectuelle de demain.

Ces universitaires, jeunes gens et jeunes filles, ont conquis le droit de parler, de se faire entendre, de choisir et de décider avant la fin de leurs études. Ils ont pris celui de voyager, dans leur pays et dans le monde, d'apprendre d'autres langues, d'étudier les sciences et les arts selon leurs préférences, leurs goûts personnels, de vivre leurs loisirs au théâtre, au concert, au ballet, dans les discothèques ou les boîtes à chansons.

Ici, à Montréal, le public amateur de théâtre, ne remplit les salles que depuis quelques années. Longtemps constitué par un groupe réduit d'amateurs d'un certain âge, de tel ou tel groupelement désireux d'acquérir une culture supplémentaire, voilà que le noyau augmente, que le cercle s'élargit, que le théâtre devient une agréable habitude, un besoin de l'esprit et voilà aussi que, peu à peu, l'âge des spectateurs rejoint de plus en plus celui des étudiants.

Dans plusieurs pays d'Europe et d'Amérique, les étudiants aiment tellement le théâtre, qu'ils ont appris à connaître très jeunes, qu'ils ont formé des "théâtres universitaires" d'abord amateurs puis professionnels. Ces théâtres universitaires ont pris une importance de plus en plus grande, d'abord parce qu'à travers lui, de nouveaux acteurs prennent la relève, surtout parce qu'à force de lire, de jouer, de voir du théâtre, les étudiants apprennent à regarder dans le miroir du monde.

Devant ce jeune public, le Rideau Vert est fier de contribuer à la formation des hommes et des femmes de demain.

Mercedes Palomino



Paul Blouin



Luigi Pirandello

PRIX NOBEL 1934

Sicilien d'Agrigente, Pirandello occupe un rôle important dans l'histoire de la pensée critique au cours du premier tiers du XXe siècle: son apport à l'oeuvre de dissociation et de démolition concerne spécifiquement le problème de la personnalité: "Un, personne, cent mille", ainsi que le définit le titre de l'un de ses romans. Ses pièces: "Six personnages en quête d'un auteur", "Henri IV", "Vêtir ceux qui sont nus", "Ou d'un seul ou d'aucun", "On ne sait comment" et une vingtaine d'autres, ont fait le tour du monde, mais la traduction affadit quelque peu l'âpreté d'un dialogue très cérébral, une langue nuancée et dynamique, un style extrêmement attachant.

Pirandello a écrit de nombreux contes et romans où l'on trouve l'origine sentimentale du théâtre pirandellien, théâtre des solitaires passionnés. La plus grande partie des "Contes pour un an" se situe chez de petites gens de la province sicilienne ou de la Rome bureaucratique de la première décade du XXe siècle: hurluberlus chez qui un destin sardonique se manifeste par l'apparition de la démence, de la "jettatura", ou par des jeux psychologiques bizarres. Dans l'humour amer d'un Tchékkov, Pirandello introduit une dialectique à la fois capricieuse et rigoureuse, cette dialectique que l'on retrouvera dans les longues discussions des héros de son théâtre.

"On ne sait comment", avant dernière oeuvre dramatique de Luigi Pirandello, fut écrite en 1934 et créée en langue tchèque, la même année, au Théâtre National de Prague en présence de l'auteur qui venait de recevoir quelques jours plus tôt, le prix Nobel, à Stockholm. La création italienne eut lieu à Rome, au Théâtre Argentina, le 13 décembre 1935. Cette pièce occupe une place unique dans l'oeuvre théâtrale de Luigi Pirandello, parce que le problème de la responsabilité humaine y est traité jusqu'à ses conséquences les plus extrêmes et même les plus absurdes.

"On ne sait comment" est dédié par l'auteur à une femme, dans les termes suivants: "A Marta Abba, pour que je ne meure pas".

MME S. CHIRO

Beauté Science
Clinique d'esthétique
dirigée par

MME S. CHIRO

Pharmacienne diplômée de
l'Université de Bucarest —
Esthéticienne Cosmétologue

MME M. CHIRO

Docteur en médecine di-
plômée de l'université de
Bucarest — Esthéticienne
acné

corrections esthétiques
épilation définitive
peeling régénérateur
soins de la peau

2075 rue de La Montagne
288-2903

MME JEAN-LOUIS AUDET

Directrice

Classes enfantines:

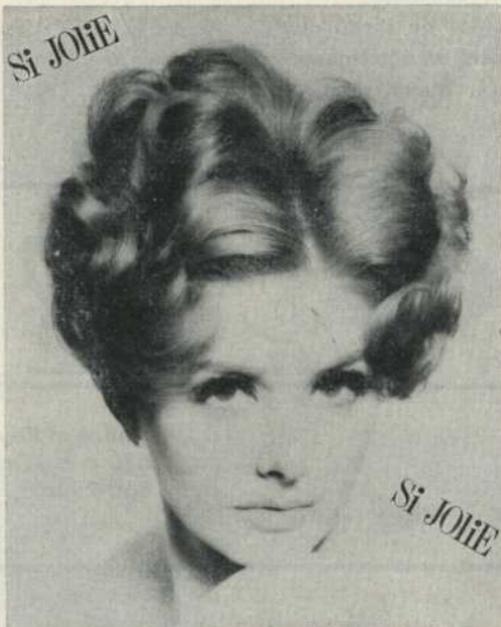
Diction, Chant, Rythmique et Danse

Classes adultes:

Phonétique, Expression orale,
Art Dramatique

Certificats et diplômes

3959 St-Hubert LA 1-6168



"Si Jolie" c'est son nom.
La Ligne Automne-Hiver 65

Salon Claude Farjon Inc.

Intercoiffure
Postiches, Parfumerie

1456 Drummond — VI 2-1887-8-9

Ouvert le lundi

On ne sait comment
C'est la pièce de Pirandello
Mais on sait bien comment
Se restaurer quand tombe le rideau

A la BRASSERIE



André et Raymond Lelarge
630 ouest Dorchester
866-9506

Stationnement gratuit: le soir, après 5.30 p.m.



La Brasserie **MOLSON** *Du Québec Ltée*

Un bon café s'achète chez

Gérard Van Houtte Inc.

SPÉCIALISTE EN TORRÉFACTION ET MOUTURE DES CAFÉS
TOUT POUR LA BONNE TABLE

1030, ouest rue Laurier

Tél. 274-5601



Françoise Faucher — Gérard Poirier

ON NE SAIT COMMENT

DE LUIGI PIRANDELLO

texte français: Michel Arnaud

mise en scène: PAUL BLOUIN

décor: HUGO WUETRICH

costumes: FRANÇOIS BARBEAU

DISTRIBUTION

Le Comte Romeo Daddi GERARD POIRIER

La Comtesse Beatrice Daddi, sa femme FRANÇOISE FAUCHER

Giorgio Vanzi, officier de marine BENOIT GIRARD

Ginevra, sa femme YVETTE BRIND'AMOUR

Le Marquis Nicola Respi YVON BOUCHARD

L'action se passe en Italie vers les années 20

1er acte: Fin de l'après-midi

2e acte: Le lendemain vers 19 hs

3e acte: Le surlendemain vers 20hs

Il y aura un entr'acte de dix minutes après

les premier et deuxième actes.

[D. manche soire, 12 décembre 1965]



Benoît Girard — Yvette Brind'Amour

Les costumes féminins ont été exécutés par MICHELE NAGY

Les costumes masculins par MARIO CANALE

La coiffure de Madame Yvette Brind'Amour est une création
JEAN-YVES du Salon Jean-Yves Haute-coiffure
1010 ouest rue Ste-Catherine, mezzanine

La coiffure de Madame Françoise Faucher de CONSTANT
du Salon Constant
1475 rue Metcalfe

Les décors ont été exécutés par VILLEMUR et P. E. DOLBEC

Chefs électricien — Georges FANIEL — GATIEN PAYETTE

Chefs machinistes—PIERRE SELVA et MAURICE SARRAILLON

Régisseurs — GILLES RENAUD et NICOLE PILON

Secrétariat — MARIE-THERESE RENAUD

Annonces programme — JACQUELINE CAILLOUX

Les pancartes sont de GRAPHIKART,
réalisées par YAMAMOTO



GraphikArt

1411, rue crescent, suite 406,
montréal 25, qué.,
téléphone: 849/2031.

studio d'arts graphiques
maquettes de tout genre
création de sigles et symboles
les affiches, programmes et annonces
du rideau vert sont réalisés
par notre maison



Yvette Brind'Amour — Yvon Bouchard — Benoit Girard



" POUR
MON
ARGENT, C'EST...

"MA BANQUE"
POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

À la Crêpe Bretonne



LE COLBERT

Rendez-vous des gourmets
après le théâtre
et en tout temps

LOULOU

Les Bacchantes

Le seul vrai bistro à Montréal

2080 de la Montagne
VI 2-1009

**LE
THÉÂTRE**
À RADIO-CANADA

CANAL

2

ET
RÉSEAU FRANÇAIS
DE TÉLÉVISION

Le 21 novembre à 9 heures
LA CRUCHE CASSÉE
de Von Kleist
avec Guy Hoffman, Georges Groulx, Louise Marleau

Le 28 novembre à 9 heures
UN CRI QUI VIENT DE LOIN
de Françoise Loranger
avec Albert Millaire, Denise Pelletier, Yvon Dufour

Le 5 décembre à 9 heures
VICTIMES DU DEVOIR
d'Eugène Ionesco
avec Guy Hoffman, Hélène Loiselle, François Tassé

Le 12 décembre à 9 heures
UN MARI IDÉAL
d'Oscar Wilde
avec Jean-Louis Roux, François Rozet, Albert Millaire

4572 Wellington, Verdun — Tél.: 769-4597
(au-dessus de la pharmacie Proulx)

Clinique de Beauté Chantal
Esthétique — Visagisme

En exclusivité, produits: Fernand Aubry (Paris)
Edith Serei
Anna Pegova

Livraison gratuite dans toute la ville

MA BOUTIQUE ENRG.

Germaine Poulizac — Anne Shinnick

Tissus tous genres • Importations

CR. 2-3907

5684 Ave du Parc

Prochain spectacle du 15 décembre au 14 janvier 1966

LA REVUE DES FÊTES

ON GRÈVE... DE RIRE!!!

Textes: Gina Bausson, André Montmorency et Jacques Lorain

Musique: André Gagnon

Distribution

Germaine Giroux

Marthe Choquette

Roland Bédard

André Montmorency

Arlette Sanders

Françoise Lemieux

Jacques Lorain

Benoît Marleau

Mise en scène: Yvette Brind'Amour

Décor: Guy Rajotte

Costumes: François Barbeau

A ceux qui savent ce que

"Bien Manger" veut dire...

"Bien Boire" signifie...

Anjou QUÉBEC

LA BOUCHERIE CHARCUTERIE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

807 EST, LAURIER

De nos cuisines à votre table,
les succulentes préparations congelées:

PAUPIETTES DE VEAU

COQ AU VIN

CIVET DE LIEVRE

Roger Lebert, prop.

Diplôme de maîtrise
du Club Gastronomique Prosper Montagné de Paris

Service à domicile

161. CR. 2-4065 - CR. 2-4086

Voici des fruits, des fleurs, des feuilles et des branches,
Et puis voici *Bellefleur*, qui ne vit que pour vous.

(Extrait de Green)
Paul Verlaine

Belle fleur Marc Olivier-Brousseau
Fleuriste-décorateur

3971 Lasalle — 769-4589

D'un continent à l'autre

DARO VOYAGES

l'agence de l'élite

24 rue Royale
PARIS
RIC-7729

1500 Stanley
MONTREAL
844-3908

Directeur: LOUIS COLLARD



*Benoit Girard — Françoise Faucher, Yvette Brind'Amour,
Gérard Poirier*

Le symbole
d'une ère nouvelle...
Le nouveau sigle de la



la banque qui compte
le plus grand nombre
de succursales au Québec

 Banque Canadienne Nationale

“ENVOI de FLEURS”

Pour vous obliger de penser à moi, d'y penser souvent,
d'y penser encore . . .

“MIMOSA FLEURISTE”

8690 St. Denis

DU 8-3251

Soyez plus belle . . .

Yvonne Colin

ESTHETICIENNE — MASSEUSE
(diplômée de Paris)

1199 Mackay, Montréal

UN. 6-5149

"THEATRE", revue du théâtre
au Canada, est publié
le 15 de chaque mois
par le Rideau Vert Inc.

Rédacteur en chef:

Loïc Le Gouriadec

Directrice:

Mercedes Palomino

Administration et rédaction:

4664 rue St-Denis — VI. 4-1795

Abonnement: \$2.00 par année

Exemplaire \$0.25

Imprimé par

Imprimerie Judiciaire Enrg.

LE RIDEAU VERT INC.

L'hon. Juge André Montpetit

Président d'honneur:

Yvette Brind'Amour

Présidente

Ernest Hébert

Vice-président

Mercedes Palomino

Secrétaire-trésorière

Directeurs:

Loïc Le Gouriadec

Pierre Tisseyre

Paul Colbert

Vérificateurs:

Raymond, Chabot, Martin,

Paré & Cie

Représentant exclusif:

Canadian Concerts & Artists

**Nous tenons à remercier le Conseil des Arts du Canada,
le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de
Québec et le Conseil des Arts de la Région Métropolitaine
de Montréal pour leur générosité à notre égard.**

**Le Théâtre du Rideau Vert est membre du Centre du Théâtre
canadien (Institut International du Théâtre — UNESCO)**

"AIR FRANCE annonce
le départ du vol 030
à destination de PARIS"

LE MERVEILLEUX VOYAGE

Choisissez le jour qui vous convient. Tous les soirs, à 8h.45, un Boeing 707 d'Air France décolle de Montréal à destination de Paris sans escale.

En effet, le service, le confort, le sourire, la cuisine Air France sont si attrayants . . . le tarif excursion de 21 jours (\$347.00 Montréal-Paris aller-retour) si tentant . . . Et puis, il y a les magnifiques vacances ensoleillées d'Air France qui vous offrent d'intéressants tours en Europe et dans les pays méditerranéens. Demandez donc la brochure illustrée "VACANCES AIR FRANCE HIVER 1965-66" à votre agent de voyage ou à Air France, 1265 rue Peel, Montréal - tél. 861-9001.

Et n'oubliez pas . . . à bord d'AIR FRANCE, vous êtes déjà en FRANCE!

Tous les jours aussi—Air France relie Montréal et Chicago sans escale.
Départ de Montréal à 1h.50 p.m.

AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RESEAU DU MONDE

à Votre Service

